**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
**Band:** - (1952)
**Heft:** 3

**Artikel:** Carta de Los Ángeles
**Autor:** Miller, Helene F.
**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-797048

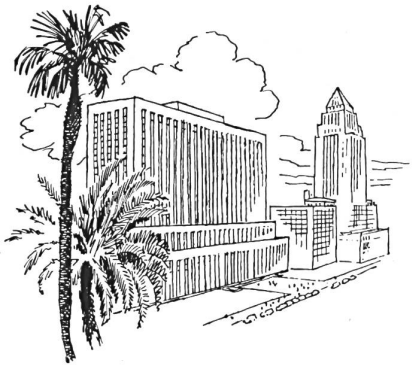
**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

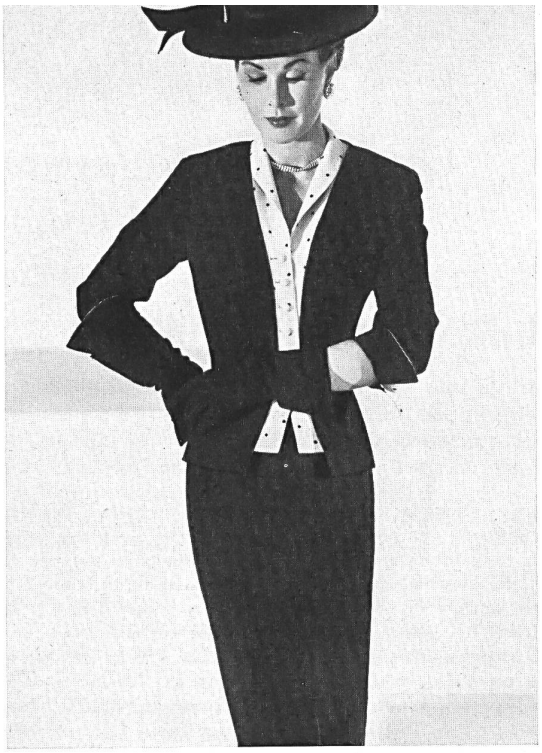
**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**



# *Carta de Los Ángeles*

ERIC BASS
Embroidered iridescent plum-colored cotton from *Forster Willi & Co., Saint-Gall*



ATHENA
Swiss shantung suit
with linen insert

Esta temporada se nos presenta como una especie de olla podrida, de punto de cita de ideas añejas, de renacimiento de muchas ideas de la moda de hace unos veinte años; es una temporada en la que todo lo que se ofrezca se venderá bien y en la que, efectivamente, se vende de todo.

Las « novedades » no son nuevas, ni mucho menos, sino sencillamente cosas reeditadas. No existe una línea bien definida como era el caso durante las temporadas pasadas; se utiliza sin más las modas más agradables empleando nuevos tejidos entre los que se encuentran elegantes y lujosos rasos, adamascados y brochados.

Se tropieza uno con algunas ideas antiguas pero rejuvenecidas en cuanto a la línea de los escotes que, ahora, parece ser más fija según un patrón determinado: alta para de día, baja para después de las cinco. Sin embargo, la moda de los hombros cubiertos puede ser considerada como la obligada alternativa en el movimiento pendular de la moda, después del auge de los hombros descubiertos.

Las escotaduras altas terminan en cuellos de mandarín, en cuellos enrollados de punto formando cordoncillo como los pusieron de moda aquí hace ya tres años, en cuellos Médicis con lazadas, en cuellos chales, altos y añadidos o en cuellos sobrepuestos formando pisos. También el cuello de marinera vuelve a ponerse de moda.

En varias colecciones para el otoño se ven escotes puntiagudos o capuchones en vestidos para todo uso, de crespón, cuyo escote en punta muy bajo está descentrado por un drapeado o por lazadas. Ahora, cuando las jóvenes se han acostumbrado ya a todas las audacias, no ha de ser fácil que desistan de ellas.

Lo más nuevo que hay, a parte de los nuevos tejidos, es la línea de las faldas. Aquí puede verse que se afianzan ideas de antiguos modistos parisienses. Lo mismo aquí que en otras partes se ven faldas ahuecadas a la turca que serán aún más populares la temporada próxima. Vuelven a emplearse los pliegues que se colocan por detrás para facilitar la marcha y para dar a la falda un elemento interesante cerca del dobladillo. También se llevan pliegues hacia atrás y tablas al bies, o tablas y aberturas altas que, al andar, permiten vislumbrar la tentadora enagua.

En general, la silueta es más estrecha, más ajustada, y el talle que ya no está estrangulado como en las temporadas últimas, va más alto o más bajo. Las chaquetas de los trajes hechura sastre tienen el busto más alargado, utilizándose galones para que el busto parezca más esbelto, para alargar la chaqueta o para indicar el sitio normal de la cintura. Los vestidos para de noche van de un extremo a otro, con el busto muy alargado o con la cintura Imperio, muy alta, la falda suelta y amplia que confiere un aspecto romántico.

Este verano ha sido señaladamente suave y fresco, haciendo que el traje hechura sastre esté más que nunca de moda. En todas las casas se ven varios hermosos trajes, cada uno de los cuales lleva el sello de su origen; Athena y Edith Small que sólo confeccionan trajes sastre han llegado a sobrepasarse, especialmente con los tejidos suizos.

Reproducimos en los grabados algunas variaciones hechas por Athena y Eric Bass del traje llamado « californiano », modelo caracterizado por el máximo de confort y por sus líneas cómodas y nítidas, cualquiera que sean los decretos de la moda imperante.

Eric Bass ha presentado la colección más « fuera de serie » de esta temporada en cuanto al algodón, casi completamente fundada sobre el empleo de tejidos suizos y de bordados haciendo juego. Después de haberse desviado durante algún tiempo por la manigua de la fabricación en grandes series, Bass ha vuelto a dedicarse a dibujar suntuosos vestidos para las bellezas de este país, tan rico como hermoso y en el que tanto abundan las bellezas femeninas. Esta temporada — en la que presenta su tercera colección — su reputación se encuentra ya sólidamente cimentada y ha llegado a representar un valor perdurable en la esfera de la moda californiana.

*Helene F. Miller.*

ERIC BASS
Dark blue Swiss
moucheté suit

ATHENA
White suit of
Swiss synthetic
fabric